

UN MESSAGE DE SOLIDARITÉ: LE RÔLE CRUCIAL DES ARTS ET DE LA CULTURE EN TEMPS DE CRISE MONDIALE

La pandémie de COVID-19 nous met face non seulement à un risque sanitaire élevé, mais aussi à des incertitudes, des dangers économiques et des changements sociaux drastiques. Tandis que nos gouvernements imposent l'isolement social, le besoin de connexion n'a jamais été aussi grand. Le virus nous confine à la maison, mais l'art, la musique, le cinéma, les jeux et la littérature nous en font sortir et nous font voyager partout dans le monde, ils nous redonnent de l'espoir, nous permettent de méditer sur notre humanité commune et d'exprimer notre solidarité.

En tant qu'organisations ayant à cœur de soutenir les initiatives culturelles dans le monde entier, la Fondation DOEN, Hivos et la Fondation Prince Claus ont décidé d'unir leurs efforts pour réaffirmer leur soutien indéfectible aux artistes et aux organisations culturelles, principalement en Amérique latine, en Asie, en Afrique, la région arabe et dans les Caraïbes. Il va de soi que l'attention et les ressources sont dirigées vers les besoins sanitaires immédiats et les difficultés économiques, mais le rôle de la culture ne doit pas être sous-estimé. Nous avons tous besoin d'inspiration pour nous aider à surmonter la période difficile que nous traversons aujourd'hui et imaginer un avenir différent.

Ensemble, la Fondation DOEN, Hivos et la Fondation Prince Claus continueront à valoriser l'importance cruciale de l'art et de la culture. Nous maintiendrons des liens étroits entre nous, mais aussi avec nos partenaires internationaux, en échangeant des informations et en étudiant la meilleure façon de remédier à cette situation en constante évolution.

La culture ne doit pas être laissée pour compte dans la recherche d'un moyen de remédier à cette crise mondiale.

Ensemble, nous sommes solidaires avec ceux qui créent, avec ceux qui croient au pouvoir transformateur de la culture, avec ceux qui promeuvent les nouvelles idées et offrent de nouvelles perspectives.

Fondation DOEN, Hivos, la Fondation Prince Claus



A MESSAGE OF SOLIDARITY: THE CRUCIAL ROLE OF ARTS AND CULTURE IN A TIME OF GLOBAL CRISIS

The COVID-19 crisis is confronting us with uncertainties, health risks, economic dangers and dramatic social changes. While governments are imposing social isolation, the need for connection has never been greater. Where the virus is keeping us inside our homes, art, music, film, games, and literature take us out into the world, give us hope, and offer the opportunity to reflect on our shared humanity and to express solidarity.

As three organisations active in the global cultural field, the DOEN Foundation, Hivos and the Prince Claus Fund have come together to affirm our continuing support of artists and cultural organisations particularly in Latin America, Asia, Africa, the Arab region and the Caribbean. Attention and resources are naturally focused on immediate health needs and economic hardships, but the role of culture must not be undervalued. We all need inspiration to help us work through difficult times and imagine a different future.

Together, the DOEN Foundation, Hivos and the Prince Claus Fund will continue to highlight the crucial importance of art and culture. We will remain in close contact both with each other and with our international partners, exchanging information and exploring how we can address this ever-changing situation.

Culture must not be forgotten in the search for a pathway through this worldwide crisis.

Together, we stand firm with those who create, who believe in the transformative power of culture, who advance new ideas and offer new perspectives.

The DOEN Foundation, Hivos, the Prince Claus Fund

